

JUDITH COLOMBIA GONZÁLEZ ERASO

Representaciones sobre
**las mujeres en la
independencia**

Entre realidad y ficción
Nueva Granada, 1810-1830



Programa **E**ditorial

Este libro es un primer acercamiento a un campo poco explorado como la imaginación y la ficción de los criollos ilustrados: realistas, patriotas y republicanos sobre la mujer en la independencia de la Nueva Granada entre 1810-1830, a partir de la opinión pública personificada en la prensa, también con el rastreo de diferentes medios impresos de la época como sermones, bandos, proclamas, hojas sueltas, manuales, piezas teatrales y obras pictóricas. Se visibiliza como a lo largo del siglo XIX y XX se recrearon discursos y representaciones de mujer y feminidad en la creación de mitos cívicos y políticos del Estado-Nación, en las regiones y localidades a través de la ficción mitográfica y discursiva, donde se utilizaron generolectos, metáforas, metonimias y demás elementos de la narrativa que fueron empleados por los hombres de la república de letras: escritores, periodistas, historiadores, dramaturgos y artistas a lo largo de nuestra historia, los cuales representaron, idearon y reafirmaron estereotipos y roles de ser mujer y de lo femenino. Cabe aclarar que el tema central de este libro no son las mujeres reales de “carne y hueso” que participaron en la independencia, sino cómo ellas fueron imaginadas y ficcionalizadas, por los hombres, en plena guerra de independencia y a lo largo de nuestra historia patria nacional.



JUDITH COLOMBIA GONZÁLEZ ERASO



Representaciones sobre
**las mujeres en la
independencia**

Entre realidad y ficción
Nueva Granada, 1810-1830



Colección Artes y Humanidades
Historia

González Erazo, Judith Colombia

Representaciones sobre las mujeres en la Independencia : entre realidad y ficción (Nueva Granada, 1810-1830) / Judith Colombia González Erazo. -- Cali: Programa Editorial Universidad del Valle, 2018.

164 páginas ; 24 cm. -- (Colección Artes y humanidades)

Incluye índice de contenido

1. Mujeres - Historia - Colombia - 1810-1830 2. Mujeres en la independencia - Historia - Colombia - 1810-1830 3. Participación de la mujer - Historia - Colombia - 1810-1830 I. Tit. II. Serie

970.72 cd 21 ed.

A1621765

CEP-Banco de la República-Biblioteca Luis Ángel Arango

Universidad del Valle

Programa Editorial

Título: Representaciones sobre las mujeres en la Independencia: entre realidad y ficción Nueva Granada, 1810-1830

Autora: Judith Colombia González Erazo

ISBN: 978-958-765-922-1

ISBN-PDF: 978-958-765-923-8

ISBN-EPUB: 978-958-507-034-9

DOI: 10.25100/peu.7659221

Colección: Artes y humanidades-historia

Primera edición diciembre de 2018

Primera reimpresión

© Universidad del Valle

© Judith Colombia González Erazo

Imagen de carátula: *India y el conductor*, periódico *El Conductor*, Santafé de Bogotá, 1827.

Carátula y diagramación: Sara Isabel Solarte Espinosa

Corrección de estilo: Luz Adriana Ossa Valencia

Este libro, salvo las excepciones previstas por la Ley, no puede ser reproducido por ningún medio sin previa autorización escrita por la Universidad del Valle.

El contenido de esta obra corresponde al derecho de expresión de los autores y no compromete el pensamiento institucional de la Universidad del Valle, ni genera responsabilidad frente a terceros. Los autores son responsables del respeto a los derechos de autor del material contenido en la publicación, razón por la cual la Universidad no puede asumir ninguna responsabilidad en caso de omisiones o errores.

Cali, Colombia, mayo de 2019



Representaciones sobre
**las mujeres en la
independencia**

Entre realidad y ficción
Nueva Granada, 1810-1830



Colección Artes y Humanidades
Historia

JUDITH COLOMBIA GONZÁLEZ ERASO

Licenciada en Historia y Magíster de la Universidad del Valle. Profesora hora cátedra del Departamento de Historia en la misma universidad. Integrante del Centro de Estudios Históricos Ambientales (CEHA) del Departamento de Historia de la Universidad del Valle.

*A Nancy Motta González y Mauro Vega Bendezú
mis maestros de la academia y de la vida, con gran cariño.*

CONTENIDO

Introducción	13
-------------------------------	----

CAPÍTULO 1

Mitografías y narrativas sobre las mujeres en la Independencia	23
Hechos históricos dignos de relatar sobre las mujeres en la independencia	27
Los Comuneros: imagen borrosa de Manuela Beltrán.	33
Mitografías sobre las heroínas colombianas	36
<i>La Pola</i> : historia, imagen y drama	37
Antonia Santos Plata: heroína santandereana	51

CAPÍTULO 2

Alegorías femeninas a la libertad entre patriotas y realistas.	
Primera República (1810-1816)	57
España de madre-patria a madrastra y América de hija a madre-patria. . .	58
Mujer y libertad como metáfora de la antigüedad	62
La India de la Libertad	64
Mujeres patriotas de Santafé y el 20 de julio	74
<i>Santa Librada</i> : patrona de la libertad y del 20 de julio	77
Epistolario ficcional entre <i>La Dama</i> y <i>El Filósofo en La Bagatela</i>	82
Las mujeres bajo el bando realista	89

CAPÍTULO 3

Generolectos políticos y educación modélica de la mujer republicana 1820-1830.	101
El <i>bello sexo</i> en las pugnas centralistas y federalistas.	102
Quejas de una <i>Fea</i> al “papelucho” <i>El Patriota</i>	104
La contienda política <i>Bogotanas vs. Santafereñas</i>	109
La defensa del <i>bello sexo</i> contra el <i>Registro</i> español	117
Contra-respuesta al <i>Registro</i> : defensa de la virtud del <i>bello sexo</i> desde Bogotá	118
Mujeres vengadas de Broc contra el <i>Registro</i>	123
Educando las virtudes cívicas y domésticas de la mujer republicana.	129
<i>Eufemia</i> o la mujer verdaderamente instruida (1829)	141
Conclusiones	149
Referencias bibliográficas	153
Bibliografía	157

CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, a mi director de tesis profesor Mauro Vega Bendezú, por guiarme y tenerme paciencia, a él consagro este triunfo. A los profesores del Departamento de Historia, con especial cariño a Gilberto Loaiza Cano por impulsarme en el tema de la opinión pública y los medios impresos. A Nancy Motta y Antonio José Echeverri por darme la oportunidad y confianza de ser docente en la Universidad del Valle, sedes Buga y Cali.

A las bibliotecas Nacional de Colombia, Luis Ángel Arango de Bogotá, Mario Carvajal de la Universidad de Valle, y la biblioteca de la Universidad de Antioquia; lugares de consulta del material hemerográfico y bibliográfico, un especial agradecimiento a sus funcionarios.

A la familia, mis padres Gunter y Socorro; hermanos Mario, Daniel, Ximena, José David, sobre todo a Andrés, guerrero de mil batallas. A mis sobrinos Sofía, Sara y Felipe. A mis tíos que ya no están, Eduardo González y Modesta Eraso a quienes los llevo en mis recuerdos más bellos. También a mis compañeros de docencia y de múltiples aprendizajes Galia Irina Valencia Daza, Carolina Abadía, Héctor M. Cuevas, Luis B. Betancourt, Felipe Castañeda y Raúl Useche R. En especial a mis amigos de la vida Laura Cuelar, Lina Cabezas, Melisa Erazo y Julián “Palmira”, así mismo a la memoria de Oscar Agudelo. Finalmente, tributo este trabajo a las y los estudiantes de la Universidad del Valle, sedes Buga y Cali, en especial a mis tesisistas que creyeron en mí y le apostaron al oficio de la docencia y la investigación.

Agradecida con la vida, esta pagana hija de Dionisio y Apolo.

CONVENCIONES Y ABREVIATURAS

(BNC) Biblioteca Nacional de Colombia

(BLAA) Biblioteca Luis Ángel Arango

(BUA) Biblioteca de la Universidad de Antioquia

(BMC-UV) Biblioteca Mario Carvajal de la Universidad del Valle

s/p sin página

INTRODUCCIÓN

La misma historia

No sé si se trata de un tema más de escritores sin oficio.

¿Era Shakespear un fabulador?

¿Tolstoi derivaba

cuando Ana Karenina?

¿Inventó Adriano su amor con Antinoo?

¿Imaginó la historia a Paris y a Helena?

¿Wilde, acaso, era un farsante?

¿Mentía Calixto a Melibea?

¿Inventó Flaubert a Madame Bovary?

¿Por qué murió Eloísa?

¿Soñaba Rimbaud cuando soñaba Verlaine?

No sé si se trata de un tema

de escritores sin oficio

o de la vida que, otra vez,

puede sorprendernos.

MARÍA MERCEDES CARRANZA, *Antología*¹

¹ María Mercedes Carranza, *Antología. Un libro por centavos*, n.º. 6 (Bogotá: Universidad Externado de Colombia, 2004), 16.

En realidad, si la mujer no tuviera existencia
salvo en la ficción que han escrito
los hombres, uno se la imaginaría como una persona de la mayor im-
portancia, muy heterogénea, heroica y mezquina, espléndida y sór-
dida, infinitamente hermosa, y extremadamente horrible, tan grande
como el hombre, más grande según algunos.

Pero esa es la mujer en la ficción.
En la realidad, como señala el profesor Trevelyan, la encerraban, la
golpeaban y la zamarreaban por el cuarto.

VIRGINIA WOOLF, *Una habitación propia*²

Iniciar esta investigación con estos dos epígrafes, insinúan un propósi-
to, no literario, sino más bien, para describir la experiencia y la curiosidad
que sus textos han causado en mí. Sus autoras, no están invocadas para
argumentar “hechos reales”. María Mercedes Carranza con su obra poé-
tica, en especial con *La misma historia*, me llevó a preguntarme sobre el
proceso de imaginación e invención, en vez de tomar a los literatos, quise
hacerlo con los historiadores. Virginia Woolf con sus ensayos, despertó en
mí el interés por los discursos, la narrativa y la ficción. En ningún momen-
to, se tome esto, como si quisiera hacer un estudio literario o pretendiera
subordinar el quehacer histórico con esta disciplina. Busque más bien la
armonía recíproca.

Virginia Woolf en *Una habitación propia* (1929), plantea que una mu-
jer para escribir o ser intelectual debería gozar, según la metáfora, de *una
habitación propia* (un espacio para educarse y construirse, un espacio del
yo) y también de dinero para su manutención y autonomía. Recursos que
para la literata inglesa eran —son— necesarios para la independencia físi-
ca e intelectual femenina, en este caso para dedicar su vida a la escritura, a
escribir novelas. Este ensayo de Woolf surgió como encargo de la Sociedad
Literaria de Newham y la Odtta de Girton en Londres, donde se la invitó
a dictar dos conferencias sobre las mujeres y la novela. En su escrito de-
vela al público lector los conflictos por los que tuvo que transcurrir para
aproximarse a dicha temática. Pues para los promotores este tema era algo
aparentemente sencillo de formular y de escribir.

Sin embargo, para Woolf no era tan fácil “(...) me senté a orillas del río
y me puse a pensar qué significaban esas palabras”, frases como mujer y
novela, desencadenaron en ella un torbellino de ideas, al afirmar que:

² Virginia Woolf, *Una habitación propia* (Barcelona: Editorial Seix Barral S. A., 2005).

(...) cuando un tema se presta mucho a controversia —y cualquier cuestión relativa con los sexos es de este tipo— uno puede esperar a decir la verdad. Solo que puede explicar cómo llegó a profesar tal o cual opinión. Cuanto puede hacer es dar a su auditorio la oportunidad de sacar sus propias conclusiones observando las limitaciones, los prejuicios, las idiosincrasias del conferenciante. Es probable que en este caso la fantasía contenga más verdad que el hecho³.

Antes de abordar una temática en especial, Woolf se planteó diversos interrogantes para tratar de emprender su exploración pues el tema de la mujer, le era, y aún es, complejo: ¿cuál mujer? o ¿cuáles?, o ¿qué es una mujer?, ¿quién y cómo se inventan e imaginan a las mujeres? eran unos de los tantos interrogantes, se preguntaba, si “(...) el título las mujeres y la novela, quizá significaba, y quizás era éste el sentido que le debía, las mujeres y su modo de ser; o las mujeres y las novelas que escriben; o las fantasías, que se han escrito sobre ellas; o quizás estos tres sentidos estaban inextricablemente unidos” (...) ⁴. La obra de estas dos mujeres me inspiró para examinar las representaciones discursivas desde elementos narrativos, retóricos, históricos y ficcionales sobre mujeres en la Nueva Granada entre 1810 y 1830.

Las guerras de independencia se conocen como el periodo en el que “se pasó de la niñez a la adultez”, metáfora del rompimiento del cordón umbilical con la *madre patria*. Coyuntura política que acarreó nuevos lenguajes, palabras y gestos, ya que la formación de un nuevo orden político no solo requería de instituciones sociales, económicas y culturales, sino que necesitaba fundamentalmente discursos que le otorgaran legitimidad, en este sentido desde el mismo inicio de la República se empezó a producir una ingente cantidad de discursos de diversa naturaleza. Aquí los historiadores, los políticos e intelectuales se esforzaron por mostrar dos cosas fundamentales, por un lado, una ruptura con el pasado colonial, por el otro, como el nuevo orden político abría un espacio de experiencias y horizonte de expectativas, pues “(...) no existe ninguna historia que no haya sido constituida mediante las experiencias de pasado y presente, de esperanzas de personas que actúan o sufren” ⁵, en este caso estas experiencias estaban trazadas por representaciones, discursos retóricos y poéticos.

Estos relatos y representaciones en torno al nuevo orden político se consolidaron a partir de narrativas historiográficas en el siglo XIX, periodo en el

³ Woolf, *Una habitación propia...*, 5.

⁴ Woolf, *Una habitación propia...*, 5-6.

⁵ Reinhart Koselleck, “‘Espacio de experiencia’ y ‘horizonte de expectativa’, dos categorías históricas”, en *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos* (Barcelona: Editorial Paidós, 1993), 333-357.

cual ciertas imágenes, referentes y acontecimientos fueron destacados unos más que otros, los héroes más que las heroínas, figuras mitificadas que han tenido un lugar común en la historiografía decimonónica y académica. Sin embargo, con esta investigación demostraré cómo es en la misma coyuntura de la lucha por independencia donde la mujer aparece como una figura central de los relatos fundacionales, porque más que como mujer “real” fue asumida como un símbolo o una metáfora de la virtud republicana. La mujer desde este momento será representada usando diferentes estrategias narrativas, historiográficas, periodísticas y ficcionales. Lo irónico de todo esto es que la historiografía profesional del siglo XX no lo ha destacado adecuadamente. Esta investigación mostrará la relevancia que tuvo la mujer en los debates políticos, en los procesos de creación narrativa y escrituraria, y especialmente nos interesa destacar el lugar privilegiado que ocupó dentro de los mitos fundacionales y las representaciones sociales que se tejieron sobre ella en el periodo de la Independencia por parte de los criollos ilustrados, por ello la categoría de representación es muy importante en este trabajo.

Sobre representaciones sociales no hay un concepto unánime entre los autores y corrientes que la han abordado. Roger Chartier, uno de los autores que lo aplicó al uso histórico e historiográfico, comentó que “(...) no hay práctica ni estructura que no sea producida por las representaciones, contradictorias y enfrentadas, por las cuales los individuos y los grupos den sentido al mundo que les es propio”, por ello, las representaciones intervienen en las “prácticas constructivas del mundo social”⁶. En Denise Jodelet, las representaciones sociales pueden adoptar distintas formas: “(...) imágenes que condensan un conjunto de significados, sistemas de referencia para interpretar lo que nos sucede, categorías para clasificar las circunstancias, fenómenos e individuos con quienes debemos tratar, teorías para establecer hechos sobre ellos, etc.”, así mismo, estas constituyen “(...) modalidades de pensamiento práctico orientados hacia la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal”⁷. Para la autora, es importante tener en cuenta las condiciones y los contextos en que surgen las representaciones, pues estas, no son una copia de lo real o ideal tal cual, son creadas en las relaciones entre el sujeto y los sujetos, en relación de este con las cosas y los objetos. En este caso, las mujeres que trabajamos en esta investigación están atravesadas por las representaciones reales o imaginadas de los hombres en tiempo de guerra de Independencia. Como dice Jodelet

⁶ Roger Chartier, *El mundo como representación. Estudios sobre historia cultural* (Barcelona: Editorial Gedisa, 1996), 45-62.

⁷ Denise Jodelet, “La representación social: fenómenos, concepto, teoría”, en *Psicología social II. Pensamiento y vida social*, (ed.) Serge Moscovici (Barcelona: Paidós, 1986), 679-710.